

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОРГАН ПО МОРСКОМУ ДНУ

Ассамблея



Dist.
GENERAL

ISBA/4/A/1/Rev.2
3 September 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОРГАН ПО МОРСКОМУ ДНУ
Возобновленная четвертая сессия
Кингстон, Ямайка
17-28 августа 1998 года

ПЛАНЫ РАБОТЫ ПО РАЗВЕДКЕ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ИНДИИ, ФРАНЦУЗСКИМ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИМ ИНСТИТУТОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МОРСКИХ РЕСУРСОВ (ИФРЕМЕР) / ФРАНЦУЗСКОЙ АССОЦИАЦИЕЙ ПО ИССЛЕДОВАНИЮ КОНКРЕЦИЙ (АФЕРНОД) (ФРАНЦИЯ), "ДИП ОУШН РИСОРСИЗ ДИВЕЛОПМЕНТ КО., ЛТД." (ДОРД) (ЯПОНИЯ), "ЮЖМОРГЕОЛОГИЕЙ" (РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ), КИТАЙСКИМ ОБЪЕДИНЕНИЕМ ПО ИССЛЕДОВАНИЮ И ОСВОЕНИЮ МИНЕРАЛЬНЫХ РЕСУРСОВ ОКЕАНА (КОИОМРО) (КИТАЙ), СОВМЕСТНОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ "ИНТЕРОКЕАНМЕТАЛЛ" (ИОМ) (БОЛГАРИЯ, КУБА, ПОЛЬША, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВАКИЯ И ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА) И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ

Доклад Генерального секретаря

1. Цель настоящего доклада состоит в том, чтобы предоставить всем членам Международного органа по морскому дну информацию общего характера, касающуюся планов работы по разведке, представленную следующими зарегистрированными первоначальными вкладчиками в соответствии с пунктом 6а (ii) раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года ("Соглашение"): правительством Индии, Французским научно-исследовательским институтом по эксплуатации морских ресурсов (ИФРЕМЕР) / Французской ассоциацией по исследованию конкреций (АФЕРНОД) (Франция), "Дип оушн рисорсиз дивелопмент ко., лтд." (ДОРД) (Япония), "Южморгеологией" (Российская Федерация), Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО) (Китай), совместной организацией "Интерокеанметалл" (ИОМ) (Болгария, Куба, Польша, Российская Федерация, Словакия и Чешская Республика) и правительством Республики Корея.
2. 19 августа 1997 года вышеупомянутыми зарегистрированными первоначальными вкладчиками в соответствии с пунктом 6а (ii) раздела 1 приложения к Соглашению были представлены просьбы об утверждении планов работы по разведке.

3. Согласно пункту 6а (ii) раздела 1 приложения к Соглашению в случае зарегистрированного первоначального вкладчика план работы по разведке состоит из документов, докладов и других данных, представленных Подготовительной комиссией для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву ("Подготовительная комиссия") как до, так и после регистрации, и сопровождается выдаваемым Подготовительной комиссией в соответствии с пунктом 11а резолюции II удостоверением о соблюдении обязательств, которое состоит из доклада о фактическом положении с выполнением обязательств, вытекающих из режима первоначальных вкладчиков. Такой план работы считается утвержденным.

4. 21 августа 1997 года я препроводил просьбы об утверждении планов работы по разведке, представленные вышеупомянутыми зарегистрированными первоначальными вкладчиками, Юридической и технической комиссии.

5. В тот же день я сообщил Комиссии, что мною было удостоверено нижеследующее:

а) документы, доклады и другие данные, представленные Подготовительной комиссией для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву как до, так и после регистрации, имеются в наличии;

б) выдаваемое Подготовительной комиссией в соответствии с пунктом 11а резолюции II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву удостоверение о соблюдении обязательств, которое состоит из доклада о фактическом положении с выполнением обязательств, вытекающих из режима первоначальных вкладчиков, имеется в наличии. При этом Республике Корея, которой до завершения Подготовительной комиссией своей работы не удалось получить удостоверение о соблюдении обязательств, вместо такого удостоверения было выдано заявление о положении с выполнением обязательств зарегистрированным первоначальным вкладчиком (ISBA/3/C/6);

с) зарегистрированный первоначальный вкладчик актуализировал информацию, содержащуюся в документах, докладах и других данных, представленных Подготовительной комиссией как до, так и после регистрации, и представил свою программу работы на ближайшее будущее, в том числе общую оценку потенциального экологического воздействия предлагаемой деятельности;

d) зарегистрированный первоначальный вкладчик в письменном виде обязался:

i) признать как подлежащие исполнению и соблюдать применимые обязательства, возникающие в силу положений Конвенции и норм, правил и процедур Органа, решений органов Органа и условий его контрактов с Органом;

ii) признать контроль со стороны Органа за деятельностью в Районе, как это предусмотрено Конвенцией; и

iii) дать Органу письменные заверения в том, что он будет добросовестно выполнять свои обязательства по контракту.

6. 22 августа 1997 года Юридическая и техническая комиссия препроводила Совету свой доклад и рекомендацию относительно просьб об утверждении планов работы по разведке, представленных вышеупомянутыми зарегистрированными первоначальными

вкладчиками (ISBA/3/C/7). 28 августа 1997 года Совет, приняв к сведению доклад Юридической и технической комиссии и приняв также к сведению, что, согласно пункту 6а (ii) раздела 1 приложения к Соглашению, эти планы работы по разведке считаются утвержденными, просил Генерального секретаря принять необходимые меры для оформления планов работы в виде контрактов, включающих соответствующие обязательства, предусмотренные положениями Конвенции, Соглашения и резолюции II, и согласно правилам поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе и стандартной форме контракта, подлежащих утверждению Советом (ISBA/3/C/9).

7. Информация общего характера, касающаяся просьб об утверждении планов работы по разведке, представленная зарегистрированными первоначальными вкладчиками, содержится в приложениях I-VII к настоящему докладу вместе с перечнями документов и докладов Подготовительной комиссии, касающихся планов работы по разведке. Соответствующие доклады и документы Подготовительной комиссии содержатся в докладе Подготовительной комиссии по пункту 11 резолюции I Ассамблеи Международного органа по морскому дну (LOS/PCN/153, тома I и III).

8. Сводный предварительный вариант окончательного доклада Подготовительной комиссии от 30 июня 1995 года (LOS/PCN/153 (vol. I) содержит также полное описание процедур и механизмов регистрации первоначальных вкладчиков согласно резолюции II, а также подробные сведения о выполнении обязательств зарегистрированных первоначальных вкладчиков согласно резолюции II и соответствующим договоренностям о взаимопонимании.

Приложение I

ПРАВИТЕЛЬСТВО ИНДИИ

Часть I

Информация о зарегистрированном первоначальном вкладчике

1. Зарегистрированный первоначальный вкладчик: Республика Индия.
2. Адрес: Department of Ocean Development, Block-XII, CGO Complex, Lodi Road, New Delhi - 110 003, India.
3. Телефон: (91) (11) 436 08 74 и 436 14 36.
4. Факс: (91) (11) 436 26 44 и 436 03 36.
5. Электронная почта: aem@dod12.ernet.in.
6. Назначенный представитель: д-р А.Е. Мутунаягам.
7. Дата сдачи на хранение грамоты о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года и выражения согласия на обязательность Соглашения об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года: 29 июня 1995 года.
8. В соответствии с пунктом 11а резолюции II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву 14 марта 1995 года Подготовительной комиссией было выдано удостоверение о соблюдении обязательств.

Часть II

Информация о районе, выделенном зарегистрированному первоначальному вкладчику

9. Район, выделенный Республике Индия, оконтурен линиями, соединяющими перечисленные ниже точки поворота с указанными координатами:

Точки поворота	Широта (с. ш.)	Долгота (з. д.)
A1	10° 45'	73° 00'
A2	10° 45'	74° 15'
A3	10° 30'	74° 15'
A4	10° 30'	74° 30'
A5	10° 15'	74° 30'
A6	10° 15'	75° 00'

Точки поворота	Широта (с. ш.)	Долгота (з. д.)
A7	10° 00'	75° 00'
A8	10° 00'	76° 15'
A9	10° 15'	76° 15'
A10	10° 15'	75° 45'
A11	10° 30'	75° 45'
A12	10° 30'	76° 00'
A13	10° 45'	76° 00'
A14	10° 45'	75° 30'
A15	11° 30'	75° 30'
A16	11° 30'	76° 00'
A17	11° 45'	76° 00'
A18	11° 45'	76° 30'
A19	13° 30'	76° 30'
A20	13° 30'	76° 15'
A21	13° 45'	76° 15'
A22	13° 45'	76° 00'
A23	14° 00'	76° 00'
A24	14° 00'	75° 30'
A25	16° 15'	75° 30'
A26	16° 15'	75° 15'
A27	15° 45'	75° 15'
A28	15° 45'	75° 00'
A29	15° 15'	75° 00'
A30	15° 15'	75° 15'
A31	15° 00'	75° 15'
A32	15° 00'	75° 00'
A33	14° 45'	75° 00'
A34	14° 45'	74° 45'
A35	14° 30'	74° 45'
A36	14° 30'	73° 15'
A37	14° 15'	73° 15'

/...

Точки поворота	Широта (с. ш.)	Долгота (з. д.)
A38	14° 15'	73° 00'
A39	14° 00'	73° 00'
A40	14° 00'	73° 30'
A41	13° 45'	73° 30'
A42	13° 45'	73° 45'
A43	13° 30'	73° 45'
A44	13° 30'	74° 30'
A45	12° 30'	74° 30'
A46	12° 30'	74° 45'
A47	12° 15'	74° 45'
A48	12° 15'	75° 00'
A49	11° 45'	75° 00'
A50	11° 45'	74° 30'
A51	11° 15'	74° 30'
A52	11° 15'	73° 45'
A53	11° 45'	73° 45'
A54	11° 45'	72° 45'
A55	11° 15'	72° 45'
A56	11° 15'	73° 00'
A1	10° 45'	73° 00'
A57	10° 45'	78° 30'
A58	10° 30'	78° 30'
A59	10° 30'	79° 15'
A60	11° 00'	79° 15'
A61	11° 00'	79° 00'
A62	14° 00'	79° 00'
A63	14° 00'	78° 45'
A64	14° 30'	78° 45'
A65	14° 30'	78° 15'
A66	14° 00'	78° 15'
A67	14° 00'	78° 30'

/...

Точки поворота	Широта (с.ш.)	Долгота (з.д.)
A68	13° 00'	78° 30'
A69	13° 00'	78° 15'
A70	11° 15'	78° 15'
A71	11° 15'	78° 00'
A72	11° 00'	78° 00'
A73	11° 00'	78° 15'
A74	10° 45'	78° 15'
A57	10° 45'	78° 30'

10. Общее расположение района, выделенного Республике Индия, и районов, от которых впоследствии ею был произведен отказ, указывается на рис. 1.

11. Республика Индия отказалась от 20 процентов выделенного ей района 3 августа 1994 года (LOS/PCN/BUR/R.44) и еще от 10 процентов района 12 ноября 1997 года (ISBA/4/LTC/R.1). [В пункте 13(3) приложения к документу LOS/PCN/L.41/Rev.1 Индии предписывается обеспечить соблюдение положений резолюции II, касающихся отказа. Согласно этим положениям, Индия, ставшая зарегистрированным первоначальным вкладчиком 17 августа 1987 года, должна была отказаться от 20 процентов выделенного ей района к 17 августа 1990 года и еще от 10 процентов выделенного района к 17 августа 1992 года.]

Часть III

Документы, доклады и другие данные, имеющие отношение к плану работы

12. К плану работы имеют отношение следующие документы и доклады Подготовительной комиссии:

а) получение просьбы Индии о регистрации ее в качестве первоначального вкладчика согласно резолюции II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Записка Генерального секретаря (LOS/PCN/32, 14 февраля 1984 года);

б) получение измененной заявки от правительства Индии о регистрации ее в качестве первоначального вкладчика в соответствии с резолюцией II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Записка Генерального секретаря (LOS/PCN/87, 23 июля 1987 года);

в) доклад Группы технических экспертов Генеральному комитету Подготовительной комиссии относительно заявки правительства Республики Индии на регистрацию в качестве первоначального вкладчика согласно резолюции II (LOS/PCN/BUR/R.1, 10 августа 1987 года);

d) решение, принятое Генеральным комитетом Подготовительной комиссии 17 августа 1987 года относительно заявки правительства Индии в качестве первоначального вкладчика согласно резолюции II (LOS/PCN/94, 9 октября 1987 года, и Согг.1, 23 октября 1987 года);

e) свидетельство о регистрации, выданное правительству Индии в качестве первоначального вкладчика, от 18 декабря 1987 года;

f) доклад о положении с выполнением обязательств зарегистрированных первоначальных вкладчиков согласно резолюции II и соответствующих договоренностей о взаимопонимании, подготовленный Секретариатом (LOS/PCN/145, 23 сентября 1994 года).

13. В период до и после регистрации правительство Индии представило Подготовительной комиссии следующие документы и доклады:

a) периодический доклад о деятельности Индии в первоначальном районе (LOS/PCN/BUR/R.11, 27 февраля 1992 года);

b) периодический доклад о деятельности Индии в первоначальном районе (LOS/PCN/BUR/R.24, 25 марта 1993 года);

c) периодический доклад о деятельности Индии в первоначальном районе (LOS/PCN/BUR/R.24, 25 марта 1993 года);

d) отказ от участков первоначального района (резолюция II, пункт 1e) (LOS/PCN/BUR/R.44, 3 августа 1994 года);

e) программа подготовки кадров Индии (из документа LOS/PCN/153/Vol. IV, стр. 24, пункты 59-65, 26 июня 1995 года);

f) доклад о подготовке в Индии двух стажеров (LOS/PCN/TR/1994/CRP.27, 2 августа 1997 года);

g) доклад об отказе от 10 процентов от первоначального района, представленный Индией 12 ноября 1997 года (ISBA/4/LTC/R.1, 16 декабря 1997 года)*;

h) периодический доклад о деятельности правительства Индии в первоначальном районе в период с 1994 по 1997 год, представленный делегацией Индии (ISBA/4/LTC/R.3, 21 августа 1998 года)*.

* Со вступлением Конвенции 16 ноября 1994 года в силу Подготовительная комиссия завершила свою работу. Доклады, представлявшие зарегистрированными первоначальными вкладчиками согласно резолюции II после того, как Подготовительная комиссия завершила свою работу, выходили под условным обозначением "ISBA" в качестве документов Юридической и технической комиссии.

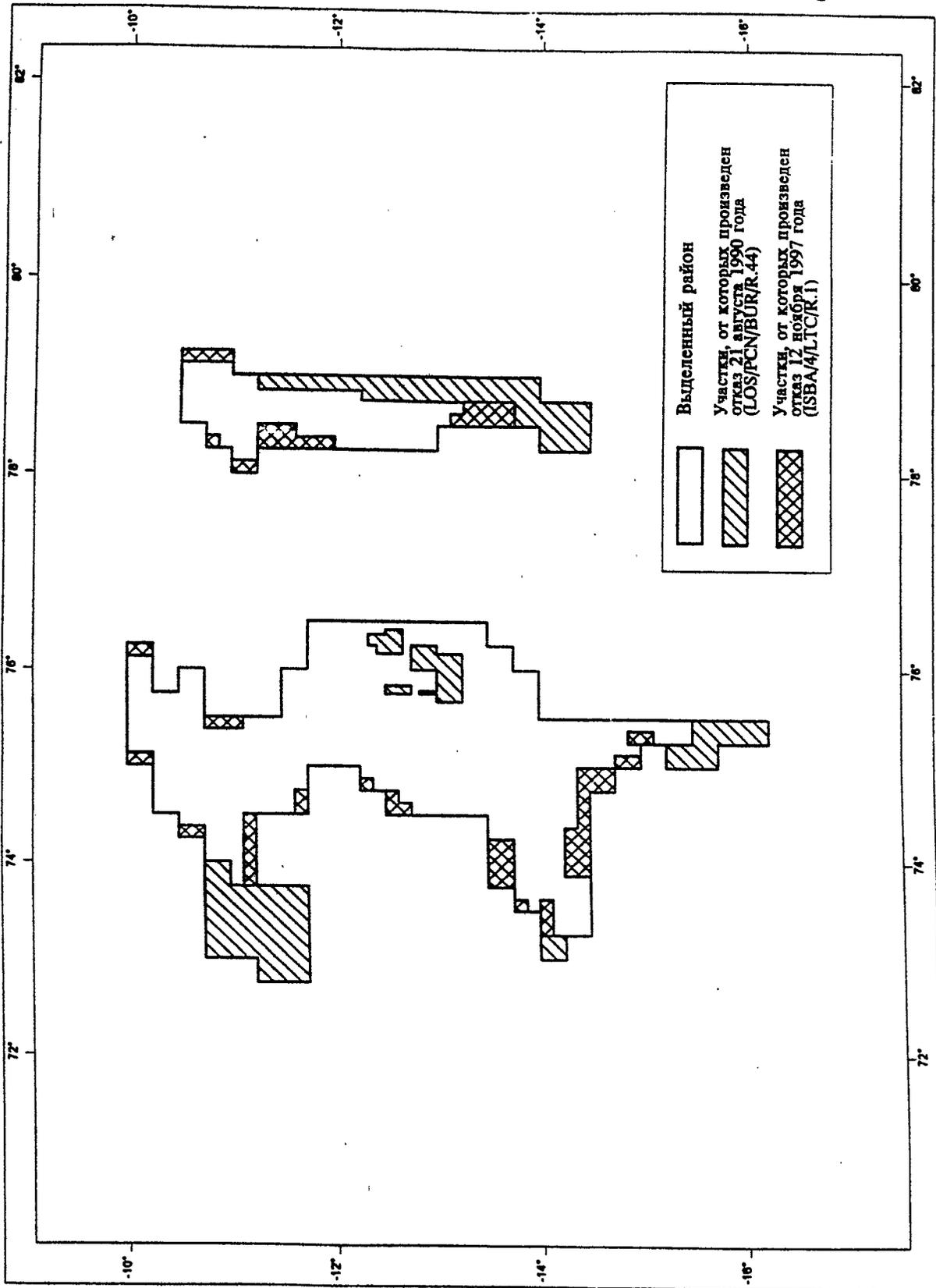


Рисунок 1: Район, выделенный Республике Индия

Приложение II

ИФРЕМЕР/АФЕРНОД

Часть I

Информация о зарегистрированном первоначальном вкладчике

1. Зарегистрированный первоначальный вкладчик: Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов (ИФРЕМЕР) от имени Французской ассоциации по исследованию конкреций (АФЕРНОД), именуемый ниже ИФРЕМЕР/АФЕРНОД.
2. Адрес: IFREMER/AFERNOD, 155, rue Jean-Jacques Rousseau, 92138 Issy-les-Moulineaux cedex, France.
3. Телефон: (33) (1) 46 48 22 00.
4. Факс: (33) (1) 46 48 22 24.
5. Электронная почта: Guy.Herrouin@ifremer.fr.
6. Поручившееся государство: Франция.
7. Дата сдачи на хранение грамоты о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года: 11 апреля 1996 года.
8. Дата выражения согласия на обязательность Соглашения об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года: 11 апреля 1996 года.
9. В соответствии с пунктом 11а резолюции II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву 14 марта 1995 года Подготовительной комиссией было выдано удостоверение о соблюдении обязательств.

Часть II

Информация о районе, выделенном зарегистрированному первоначальному вкладчику

10. Район, выделенный ИФРЕМЕР/АФЕРНОД, оконтурен линиями, соединяющими перечисленные ниже точки поворота с указанными координатами:

Точки поворота	Широта (с. ш.)	Долгота (з. д.)
<u>Северо-восточный район</u>		
1	16°00,00'	129°18,00'
2	16°00,00'	128°35,00'
3	15°30,00'	128°35,00'

/...

Точки поворота	Широта (с.ш.)	Долгота (з.д.)
4	15°20,00'	129°18,00'
1	16°00,00'	129°18,00'
<u>Юго-восточный район</u>		
1	15°20,00'	132°00,00'
2	15°20,00'	131°00,00'
3	15°00,00'	131°00,00'
4	15°00,00'	128°35,00'
5	13°58,00'	128°35,00'
6	13°58,00'	129°10,00'
7	13°55,00'	129°10,00'
8	13°55,00'	130°00,00'
9	13°45,00'	130°00,00'
10	13°45,00'	131°10,00'
11	14°20,00'	131°10,00'
12	14°20,00'	131°30,00'
13	14°40,00'	131°30,00'
14	14°40,00'	132°00,00'
1	15°20,00'	132°00,00'
<u>Западный район</u>		
1	9°44,933'	151°00,00'
2	9°44,933'	149°30,00'
3	8°40,00'	149°30,00'
4	8°40,00'	149°45,00'
5	8°15,00'	149°45,00'
6	8°15,00'	151°00,00'
1	9°44,933'	151°00,00'

11. Общее расположение района, выделенного ИФРЕМЕР/АФЕРНОД, указывается на рис. 2.

12. ИФРЕМЕР/АФЕРНОД завершил свою программу отказа от участков своего района. [В приложении к документу LOS/PCN/L.41/Rev.1 указывается, что заявители, которые одновременно с подачей заявки заранее отказались от участков заявочного района, рассматриваются как удовлетворяющие положениям пункта 1е резолюции II. Это относится к Российской Федерации, Франции и Японии. (LOS/PCN/145)]

Часть III

Документы, доклады и другие данные, имеющие отношение к плану работы

13. К плану работы имеют отношение следующие документы и доклады Подготовительной комиссии:

a) получение заявки правительства Франции о регистрации "Асосиасьон франсез пур л'этуд э ла рещерш де нодюль" (АФЕРНОД) в качестве первоначального вкладчика согласно резолюции II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Записка Генерального секретаря (LOS/PCN/51, 23 августа 1984 года);

b) получение измененной заявки от правительства Франции на регистрацию ее в качестве первоначального вкладчика в соответствии с резолюцией II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Записка Генерального секретаря (LOS/PCN/89, 23 июля 1987 года);

c) доклад Группы технических экспертов Генеральному комитету Подготовительной комиссии относительно заявки правительства Французской Республики на регистрацию в качестве первоначального вкладчика согласно резолюции II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву (LOS/PCN/BUR/R.2, 4 декабря 1987 года);

d) решение Генерального комитета Подготовительной комиссии от 17 декабря 1987 года относительно заявки правительства Франции в качестве первоначального вкладчика согласно резолюции II (LOS/PCN/97, 6 января 1988 года);

e) свидетельство о регистрации, выданное ИФРЕМЕР/АФЕРНОД в качестве первоначального вкладчика, от 16 мая 1988 года;

f) доклад о положении с выполнением обязательств зарегистрированных первоначальных вкладчиков согласно резолюции II и соответствующих договоренностей о взаимопонимании. Подготовлен Секретариатом (LOS/PCN/145, 23 сентября 1994 года).

14. В период до и после регистрации ИФРЕМЕР/АФЕРНОД представил Подготовительной комиссии следующие документы и доклады:

a) доклад "Подготовительная работа в районе, зарезервированном за Международным органом по морскому дну, август 1991 года", подготовленный совместно зарегистрированными первоначальными вкладчиками ИФРЕМЕР/АФЕРНОД (Франция), ДОРД (Япония) и "Южморгеологией" (Российская Федерация);

b) программа подготовки стажеров по линии Подготовительной комиссии в соответствии с обязательствами первоначальных вкладчиков (LOS/PCN/TP/1991/CRP.2, 14 августа 1991 года);

c) периодический доклад о деятельности ИФРЕМЕР/АФЕРНОД в первоначальном районе (LOS/PCN/BUR/R.13, 2 марта 1992 года);

d) доклад об осуществлении учебной программы Франции (LOS/PCN/TP/1993/CRP.16, 23 марта 1993 года);

e) периодический доклад о деятельности ИФРЕМЕР/АФЕРНОД в первоначальном районе за период с 1 января по 31 декабря 1992 года (LOS/PCN/BUR/R.22, 23 марта 1993 года);

f) периодический доклад о деятельности ИФРЕМЕР/АФЕРНОД в первоначальном районе за период с 1 января по 31 декабря 1993 года (LOS/PCN/BUR/R.31, 31 января 1994 года);

g) письмо главы французской делегации от 28 января 1994 года на имя Председателя Подготовительной комиссии касательно курса подготовки одного стажера во Франции (LOS/PCN/136, 9 февраля 1994 года);

h) доклад о подготовке трех стажеров во Франции (LOS/PCN/TP/1994/CRP.26, 25 июля 1994 года).

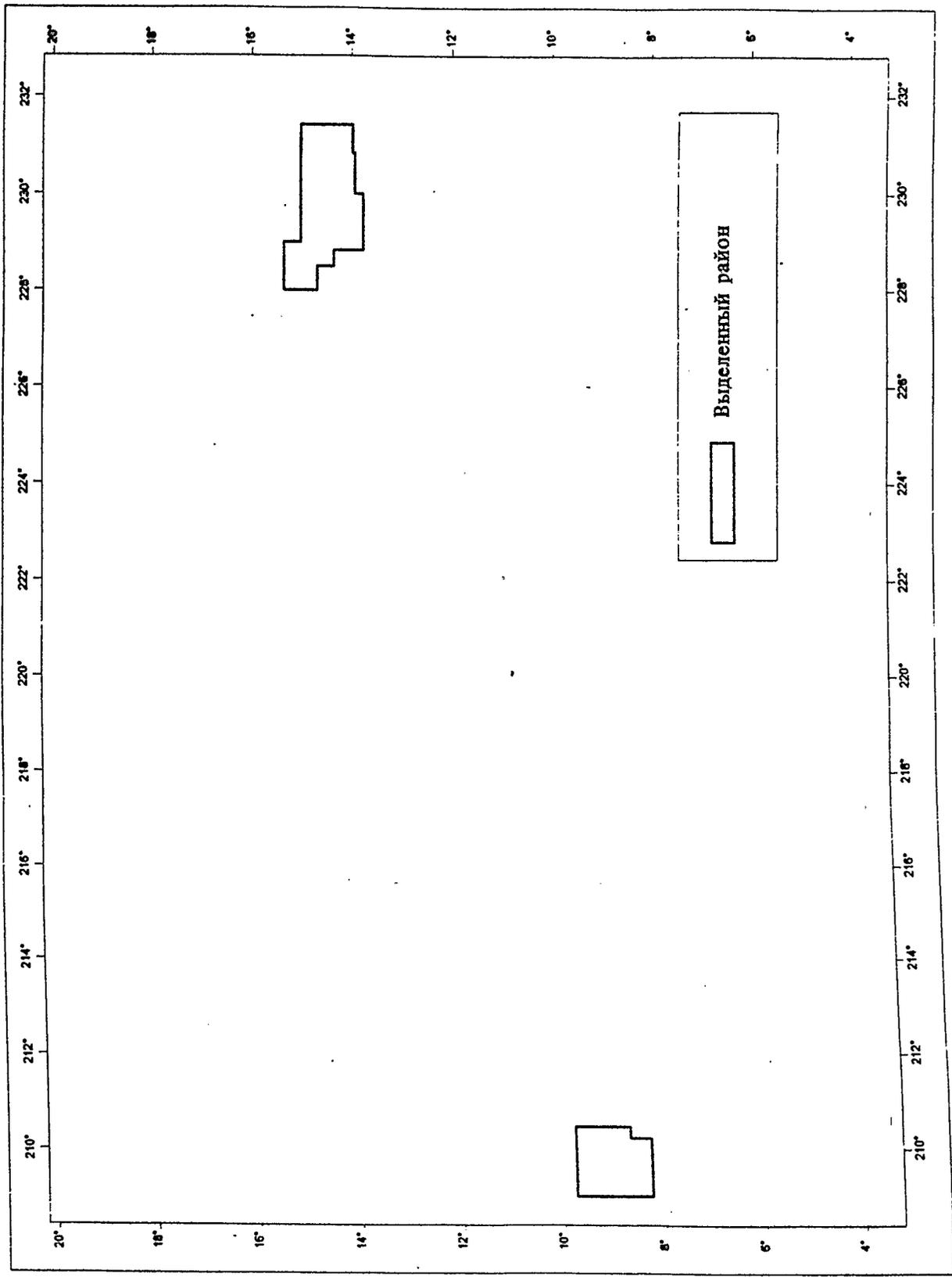


Рисунок 2: Район, выделенный ИФРЕМЕР/АФЕРНОД (Франция)

...

Приложение III

"ДИП ОУШН РИСОРСИЗ ДИВЕЛОПМЕНТ КО., ЛТД."

Часть I

Информация о зарегистрированном первоначальном вкладчике

1. Зарегистрированный первоначальный вкладчик: "Дип оушн рисорсиз дивелопмент ко., лтд." (ДОРД).
2. Адрес: 21-19, Toranomon 1-Chome, Minato-Ku, Tokyo, 105, Japan.
3. Телефон: (3) 5510 3057.
4. Факс: (3) 3593 3324.
5. Электронная почта: dord@tka.att.ne.jp.
6. Назначенный представитель: Такео Куроко, президент ДОРД.
7. Место регистрации: Токио, Япония.
8. Главная контора: Токио, Япония.
9. Поручившееся государство: Япония.
10. Дата сдачи на хранение грамоты о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года и выражения согласия на обязательность Соглашения об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года: 20 июня 1996 года.
11. В соответствии с пунктом 11а резолюции II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву 14 марта 1995 года Подготовительной комиссией было выдано удостоверение о соблюдении обязательств.

Часть II

Информация о районе, выделенном зарегистрированному первоначальному вкладчику

12. Район, выделенный ДОРД, о контурен линиями, соединяющими перечисленные ниже точки поворота с указанными координатами:

Западный район

Точки поворота	Широта (с.ш.)	Долгота (з.д.)
1	11°00'	149°15'
2	11°00'	148°30'
3	10°48,75'	148°30'

/...

Точки поворота	Широта (с.ш.)	Долгота (з.д.)
4	10°48,75'	147°30'
5	11°00'	147°30'
6	11°00'	147°00'
7	10°45'	147°00'
8	10°45'	146°45'
9	11°00'	146°45'
10	11°00'	146°07,5'
11	11°03,75'	146°07,5'
12	11°03,75'	145°48,75'
13	10°11,25'	145°48,75'
14	10°11,25'	146°15'
15	10°22,5'	146°15'
16	10°22,5'	146°32'
17	10°07,5'	146°32'
18	10°07,5'	146°45'
19	09°37,5'	146°45'
20	09°37,5'	146°30'
21	09°22,5'	146°30'
22	09°22,5'	146°00'
23	8°45'	146°00'
24	8°45'	147°44,8'
25	10°00'	147°44,8'
26	10°00'	148°30'
27	10°15'	148°30'
28	10°15'	149°30'
29	10°45'	149°30'
30	10°45'	149°15'
1	11°00'	149°15'
<u>Восточный район</u>		
1	15°39'	132°55'
2	15°39'	132°00'
3	15°45'	132°00'
4	15°45'	131°00'
5	15°20'	131°00'
6	15°20'	132°00'
7	14°40'	132°00'

/...

Точки поворота	Широта (с.ш.)	Долгота (з.д.)
8	14°17,4'	132°48'
9	14°17,4'	132°55'
1	15°39'	132°55'

13. Общее расположение района, выделенного ДОРД, указывается на рис. 3.

14. ДОРД завершил свою программу отказа от участков своего района. [В приложении к документу LOS/PCN/L.41/Rev.1 указывается, что заявители, которые одновременно с подачей заявки заранее отказались от участков заявочного района, рассматриваются как удовлетворяющие положениям пункта 1е резолюции II. Это относится к Российской Федерации, Франции и Японии. (LOS/PCN/145)]

Часть III

Документы, доклады и другие данные, имеющие отношение к плану работы

15. К плану работы имеют отношение следующие документы и доклады Подготовительной комиссии:

а) получение заявки от правительства Японии на регистрацию японского предприятия "Дип оушн рисорсиз дивелопмент ко., лтд." (ДОРД) в качестве первоначального вкладчика в соответствии с резолюцией II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Записка Генерального секретаря (LOS/PCN/50, 22 августа 1984 года);

б) получение измененной заявки от правительства Японии на регистрацию японского предприятия "Дип оушн рисорсиз дивелопмент ко., лтд." в качестве первоначального вкладчика в соответствии с резолюцией II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Записка Генерального секретаря (LOS/PCN/86, 23 июля 1987 года);

с) доклад Группы технических экспертов Генеральному комитету Подготовительной комиссии относительно заявки правительства Японии на регистрацию в качестве первоначального вкладчика согласно резолюции II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву (LOS/PCN/BUR/R.3, 4 декабря 1987 года);

д) решение Генерального комитета Подготовительной комиссии от 17 декабря 1987 года относительно заявки, представленной правительством Японии в качестве первоначального вкладчика согласно резолюции II (LOS/PCN/98, 6 января 1988 года);

е) свидетельство о регистрации, выданное ДОРД в качестве первоначального вкладчика, от 16 мая 1988 года;

f) доклад о положении с выполнением обязательств зарегистрированных первоначальных вкладчиков согласно резолюции II и соответствующих договоренностей о взаимопонимании. Подготовлен Секретариатом (LOS/PCN/145, 23 сентября 1994 года).

16. В период до и после регистрации ДОРД представил Подготовительной комиссии следующие документы и доклады:

a) доклад "Подготовительная работа в районе, зарезервированном за Международным органом по морскому дну: август 1991 года", подготовленный совместно зарегистрированными первоначальными вкладчиками - ИФРЕМЕР/АФЕРНОД (Франция), ДОРД (Япония) и "Южморгеологией" (Российская Федерация);

b) информация о пересмотренной программе по подготовке кадров (LOS/PCN/TP/1992/CRP.5, 24 января 1992 года и Corr.1);

c) периодический доклад о деятельности "Дип оушн рисорсиз дивелоппмент ко., лтд." в первоначальном районе (LOS/PCN/BUR/R.12, 28 февраля 1992 года);

d) периодический доклад о деятельности "Дип оушн рисорсиз дивелоппмент ко., лтд." в первоначальном районе (LOS/PCN/BUR/R.23, 25 марта 1993 года);

e) периодический доклад о деятельности "Дип оушн рисорсиз дивелоппмент ко., лтд." в первоначальном районе (LOS/PCN/BUR/R.35, 7 февраля 1994 года);

f) доклад о подготовке трех стажеров в Японии (LOS/PCN/TP/1994/CRP.24, 21 июля 1994 года).

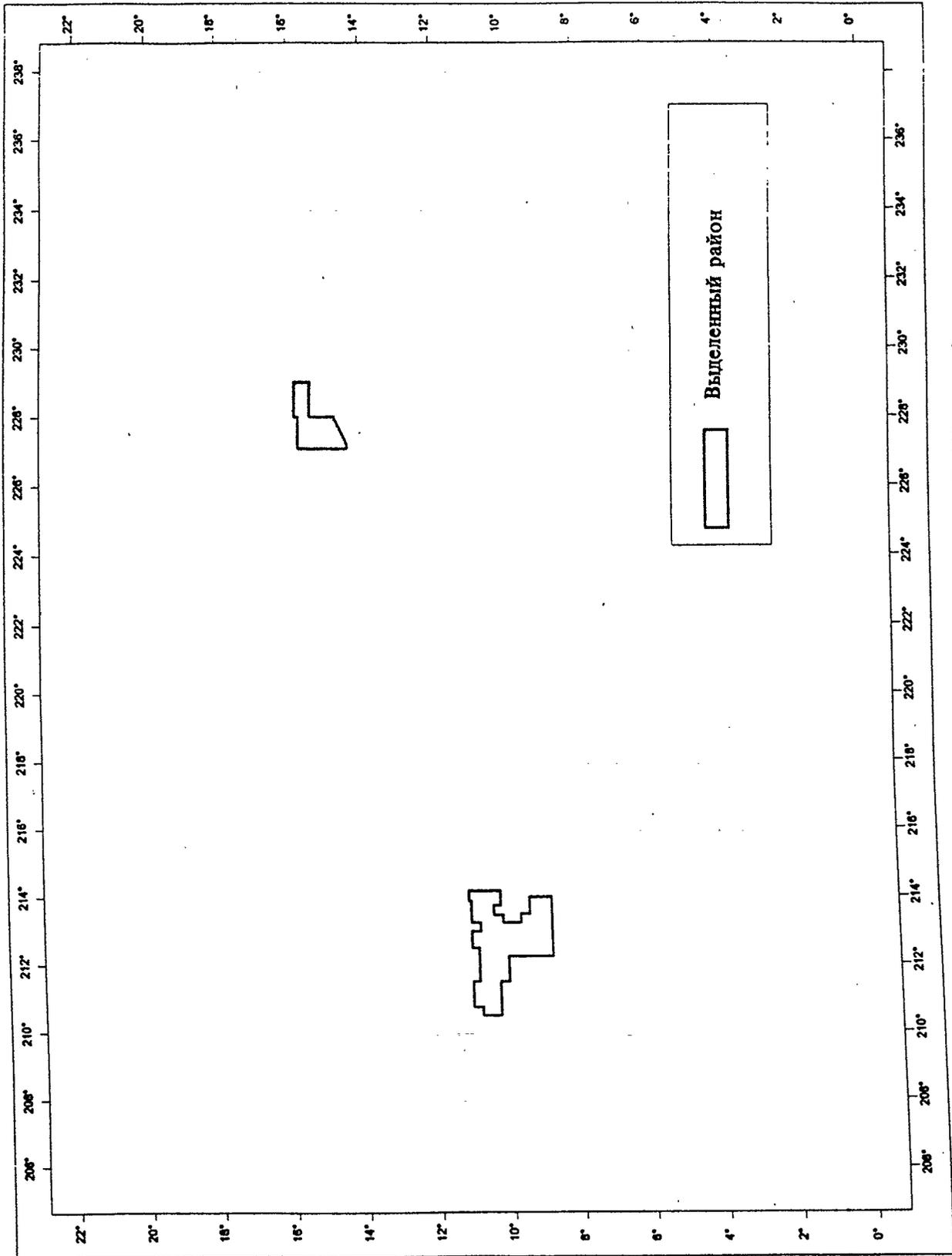


Рисунок 3: Район, выделенный ДОРД (Япония)

Приложение IV

"ЮЖМОРГЕОЛОГИЯ"

Часть I

Информация о зарегистрированном первоначальном вкладчике

1. Зарегистрированный первоначальный вкладчик: государственное предприятие "Южморгеология".
2. Адрес: Красногвардейская ул., д. 79, Геленджик, 353470, Российская Федерация.
3. Телефон: (7) (861) 41 243 31.
4. Факс: (7) (861) 41 243 34.
5. Электронная почта: postmaster@gpumg.sea.ru.
6. Назначенный представитель: Александр Михайлович Игнатов, Генеральный директор "Южморгеологии".
7. Место регистрации: Геленджик.
8. Главная контора: Геленджик.
9. Поручившееся государство: Российская Федерация.
10. Дата сдачи на хранение грамоты о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года и выражения согласия на обязательность Соглашения об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года: 12 марта 1997 года.
11. В соответствии с пунктом 11а резолюции II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву 14 марта 1995 года Подготовительной комиссией было выдано удостоверение о соблюдении обязательств.

Часть II

Информация о районе, выделенном зарегистрированному первоначальному вкладчику

12. Район, выделенный "Южморгеологии", оконтурен линиями, соединяющими перечисленные ниже точки поворота с указанными координатами:

Точки поворота	Широта (с. ш.)	Долгота (з. д.)
1	12°31, 10'	133°30, 60'
2	12°50'	133°30, 60'
3	12°50'	134°00'
4	13°00'	134°00'
5	13°00'	134°35'
6	12°00'	134°35'
7	12°00'	134°22, 648'
8	11°30'	134°22, 648'
9	11°30'	134°45'
10	13°30'	134°45'
11	13°30'	133°50'
12	13°34, 805'	133°50'
13	13°34, 805'	132°00'
14	14°40'	132°00'
15	14°40'	131°30'
16	14°20'	131°30'
17	14°20'	131°10'
18	13°45'	131°10'
19	13°45'	130°00'
20	13°55'	130°00'
21	13°55'	129°10'
22	13°58'	129°10'
23	13°58'	128°35'
24	14°45'	128°35'
25	14°45'	128°12, 50'
26	14°37, 50'	128°12, 50'
27	14°37, 50'	128°09, 13'
28	14°15'	128°09, 13'
29	14°15'	128°05'
30	14°00'	128°05'
31	14°00'	128°10'

/...

Точки поворота	Широта (с.ш.)	Долгота (з.д.)
32	13°55'	128°10'
33	13°55'	128°15'
34	13°34,56'	128°15'
35	13°34,56'	128°35'
36	13°20,20'	128°35'
37	13°20,20'	130°00'
38	13°20'	130°00'
39	13°20'	131°00'
40	13°29'	131°00'
41	13°29'	132°15'
42	12°31,10'	132°15'
1	12°31,10'	133°30,60'
1	10°50'	143°00'
2	11°40'	143°00'
3	11°40'	142°00'
4	11°47,375'	142°00'
5	11°47,375'	141°37'
6	12°00'	141°37'
7	12°00'	141°25,172'
8	11°25'	141°25,172'
9	11°25'	141°55'
10	10°50'	141°55'
1	10°50'	143°00'

13. Общее расположение района, выделенного "Южморгеологии", указывается на рис. 4.

14. На момент регистрации "Южморгеология" завершила процесс отказа от участков своего района. [В приложении к документу LOS/PCN/L.41/Rev.1 указывается, что заявители, которые одновременно с подачей заявки заранее отказались от участков заявочного района, рассматриваются как удовлетворяющие положениям пункта 1e резолюции II. Это относится к Российской Федерации, Франции и Японии. (LOS/PCN/145)]

Часть IIIДокументы, доклады и другие данные, имеющие отношение к плану работы

15. К плану работы имеют отношение следующие документы и доклады Подготовительной комиссии:

а) письмо и.о. Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 20 июля 1983 года на имя Председателя Подготовительной комиссии (LOS/PCN/30, 24 октября 1983 года);

б) "Получение измененной заявки от правительства Союза Советских Социалистических Республик на регистрацию советского предприятия "Южморгеология" в качестве первоначального вкладчика" (LOS/PCN/88, 23 июля 1987 года);

в) доклад Группы технических экспертов Генеральному комитету Подготовительной комиссии относительно заявки правительства Союза Советских Социалистических Республик на регистрацию в качестве первоначального вкладчика согласно резолюции II (LOS/PCN/BUR/R.4, 4 декабря 1987 года);

г) решение Генерального комитета Подготовительной комиссии от 17 декабря 1987 года относительно заявки правительства Союза Советских Социалистических Республик в качестве первоначального вкладчика согласно резолюции II (LOS/PCN/99, 6 января 1988 года);

е) свидетельство о регистрации "Южморгеологии" в качестве первоначального вкладчика от 16 мая 1988 года;

ф) доклад о положении с выполнением обязательств зарегистрированных первоначальных вкладчиков согласно резолюции II и соответствующих договоренностей о взаимопонимании: подготовлено Секретариатом (LOS/PCN/145, 23 сентября 1994 года).

16. В период до и после регистрации "Южморгеология" представила Подготовительной комиссии следующие документы и доклады:

а) доклад "Preparatory work in the International Seabed Authority reserved area - August 1991" ("Подготовительная работа в районе, зарезервированном за Международным органом по морскому дну: август 1991 года"), совместно подготовленный первоначальными вкладчиками: "Южморгеологией" (Российская Федерация), ИФРЕМЕР/АФЕРНОД (Франция) и ДОРД (Япония);

б) периодический доклад о деятельности "Южморгеологии" в первоначальном районе (LOS/PCN/BUR/R.14, 6 марта 1992 года, и Corr.1, 10 марта 1992 года);

в) информация о подготовке кадров: пересмотренная программа по подготовке кадров, представленная делегацией Российской Федерации (LOS/PCN/TP/1992/CRP.11, 7 августа 1992 года);

г) периодический доклад о деятельности "Южморгеологии" в районе первоначальной деятельности за период с 1 января по 31 декабря 1992 года (LOS/PCN/BUR/R.25, 26 марта 1993 года);

e) периодический доклад о деятельности "Южморгеологии" в первоначальном районе за период с 1 января 1993 года по 1 августа 1994 года (LOS/PCN/BUR/R.43, 2 августа 1994 года);

f) доклад о подготовке трех стажеров в Российской Федерации (LOS/PCN/TP/1994/CRP.29, 3 августа 1994 года);

g) письмо главы делегации Российской Федерации от 9 марта 1995 года в Секретариат Организации Объединенных Наций (LOS/PCN/151, 16 марта 1995 года);

h) периодический доклад о деятельности "Южморгеологии" в первоначальном районе с 1 августа 1994 года по 1 августа 1997 года (ISBA/3/LTC/R.11, 22 августа 1997 года)*.

* Со вступлением Конвенции 16 ноября 1994 года в силу Подготовительная комиссия завершила свою работу. Доклады, представлявшиеся зарегистрированными первоначальными вкладчиками согласно резолюции II после того, как Подготовительная комиссия завершила свою работу, выходили под условным обозначением "ISBA" в качестве документов Юридической и технической комиссии.

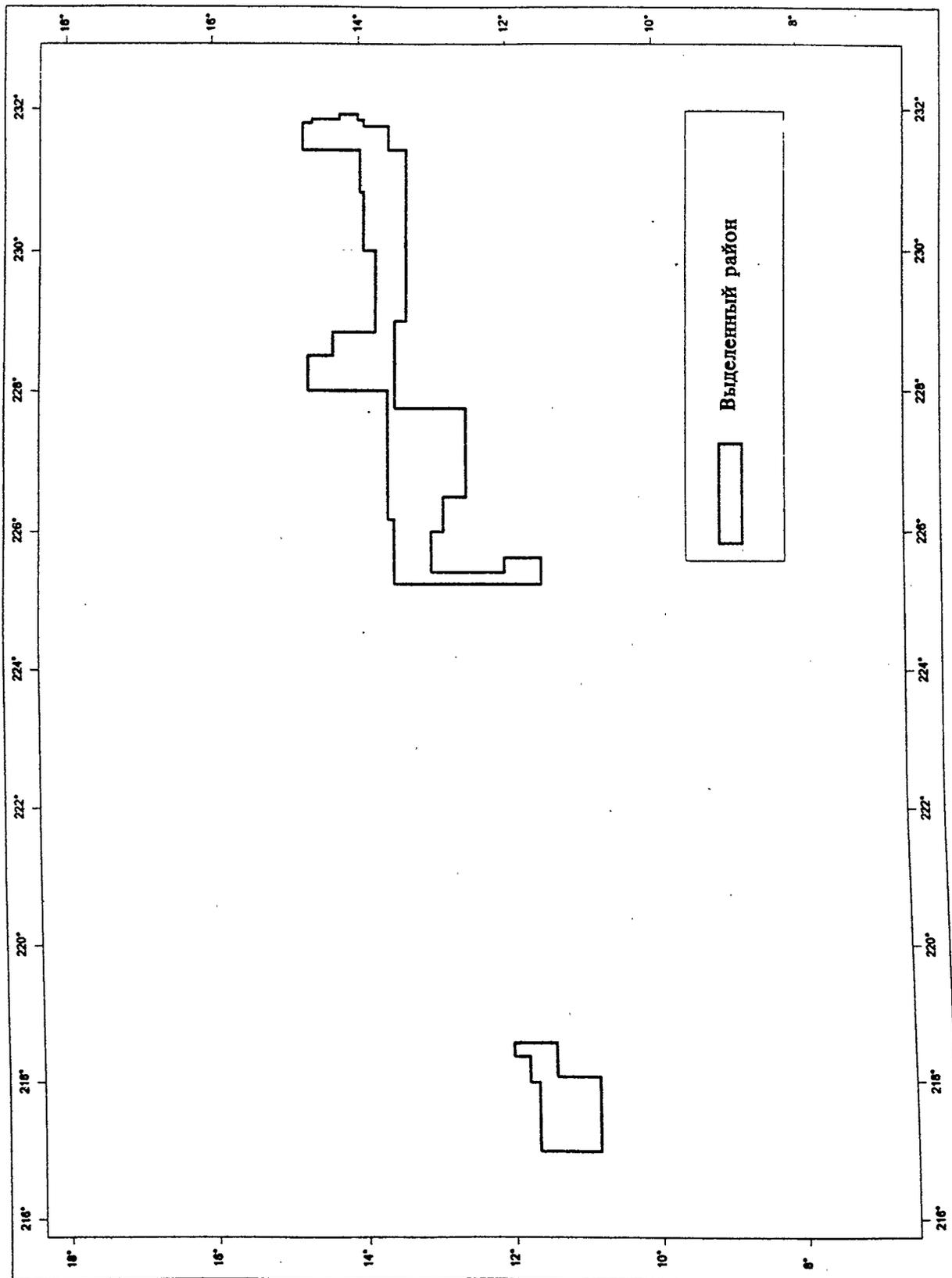


Рисунок 4: Район, выделенный "Южморгеологии"

Приложение V

КИТАЙСКОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ ПО ИССЛЕДОВАНИЮ И ОСВОЕНИЮ МИНЕРАЛЬНЫХ
РЕСУРСОВ ОКЕАНА

Часть I

Информация о зарегистрированном первоначальном вкладчике

1. Зарегистрированный первоначальный вкладчик: Китайское объединение по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО).
2. Адрес: 1 Fuxingmenwai Avenue, 100860, Beijing, China.
3. Телефон: (86) (10) 6853 02 75 и 6853 33 18.
4. Факс: (86) (10) 6853 02 75.
5. Электронная почта: COMRA@Public.bta.net.cn.
6. Назначенный представитель: Цзинь Цзяньцай.
7. Поручившееся государство: Китайская Народная Республика.
8. Дата сдачи на хранение грамоты о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года: 7 июня 1996 года.
9. Дата выражения согласия на обязательность Соглашения об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года: 7 июля 1996 года.
10. В соответствии с пунктом 11а резолюции II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву 14 марта 1995 года Подготовительной комиссией было выдано удостоверение о соблюдении обязательств.

Часть II

Информация о районе, выделенном зарегистрированному
первоначальному вкладчику

11. Район, выделенный КОИОМРО, оконтурен линиями, соединяющими перечисленные ниже точки поворота с указанными координатами:

Точки поворота	Широта (с.ш.)	Долгота (з.д.)
V1-1	10°52,50'	154°52,50'
V1-2	10°52,50'	154°22,50'
V1-3	11°07,50'	154°22,50'

/...

Точки поворота	Широта (с. ш.)	Долгота (з. д.)
B1-4	11°07,50'	154°07,50'
B1-5	10°52,50'	154°07,50'
B1-6	10°52,50'	153°52,50'
B1-7	10°22,50'	153°52,50'
B1-8	10°22,50'	153°37,50'
B1-9	10°07,50'	153°37,50'
B1-10	10°07,50'	153°22,50'
B1-11	09°37,50'	153°22,50'
B1-12	09°37,50'	153°07,50'
B1-13	09°22,50'	153°07,50'
B1-14	09°22,50'	152°52,50'
B1-15	09°37,50'	152°52,50'
B1-16	09°37,50'	152°37,50'
B1-17	09°52,50'	152°37,50'
B1-18	09°52,50'	152°54,83'
B1-19	10°07,50'	152°54,83'
B1-20	10°07,50'	152°37,50'
B1-21	10°22,50'	152°37,50'
B1-22	10°22,50'	152°52,50'
B1-23	10°37,50'	152°52,50'
B1-24	10°37,50'	153°22,50'
B1-25	10°52,50'	153°22,50'
B1-26	10°52,50'	152°22,50'
B1-27	11°22,50'	152°22,50'
B1-28	11°22,50'	151°52,50'
B1-29	11°07,50'	151°52,50'
B1-30	11°07,50'	152°07,50'
B1-31	10°22,50'	152°07,50'
B1-32	10°22,50'	151°22,50'
B1-33	10°52,50'	151°22,50'
B1-34	10°52,50'	151°07,50'

Точки поворота	Широта (с. ш.)	Долгота (з. д.)
B1-35	09°52,50'	151°07,50'
B1-36	09°52,50'	151°37,50'
B1-37	09°37,50'	151°37,50'
B1-38	09°37,50'	151°07,50'
B1-39	09°10,00'	151°07,50'
B1-40	09°10,00'	151°52,50'
B1-41	09°22,50'	151°52,50'
B1-42	09°22,50'	152°22,50'
B1-43	09°10,00'	152°22,50'
B1-44	09°10,00'	152°55,20'
B1-45	08°52,50'	152°55,20'
B1-46	08°52,50'	153°37,50'
B1-47	09°07,50'	153°37,50'
B1-48	09°07,50'	153°52,50'
B1-49	08°52,50'	153°52,50'
B1-50	08°52,50'	154°00,00'
B1-51	08°37,50'	154°00,00'
B1-52	08°37,50'	154°37,50'
B1-53	08°22,50'	154°37,50'
B1-54	08°22,50'	154°52,50'
B1-55	08°52,50'	154°52,50'
B1-56	08°52,50'	154°37,50'
B1-57	09°07,50'	154°37,50'
B1-1	10°52,50'	154°52,50'
B2-1	08°52,50'	148°52,50'
B2-2	08°52,50'	148°22,50'
B2-3	08°37,50'	148°22,50'
B2-4	08°37,50'	147°22,50'
B2-5	08°45,00'	147°22,50'
B2-6	08°45,00'	146°00,00'

/...

Точки поворота	Широта (с.ш.)	Долгота (з.д.)
B2-7	08°30,00'	146°00,00'
B2-8	08°30,00'	146°07,50'
B2-9	08°37,50'	146°07,50'
B2-10	08°37,50'	146°22,50'
B2-11	08°07,50'	146°22,50'
B2-12	08°07,50'	146°07,50'
B2-13	07°52,50'	146°07,50'
B2-14	07°52,50'	145°37,50'
B2-15	08°07,50'	145°37,50'
B2-16	08°07,50'	145°52,50'
B2-17	08°30,00'	145°52,50'
B2-18	08°30,00'	145°30,00'
B2-19	08°37,50'	145°30,00'
B2-20	08°37,50'	145°07,50'
B2-21	08°22,50'	145°07,50'
B2-22	08°22,50'	144°22,50'
B2-23	07°52,50'	144°22,50'
B2-24	07°52,50'	143°52,50'
B2-25	08°07,50'	143°52,50'
B2-26	08°07,50'	143°37,50'
B2-27	08°22,50'	143°37,50'
B2-28	08°22,50'	143°22,50'
B2-29	08°52,50'	143°22,50'
B2-30	08°52,50'	144°07,50'
B2-31	08°37,50'	144°07,50'
B2-32	08°37,50'	144°22,50'
B2-33	08°52,50'	144°22,50'
B2-34	08°52,50'	145°21,95'
B2-35	09°07,50'	145°21,95'
B2-36	09°07,50'	143°52,50'
B2-37	09°22,50'	143°52,50'

/...

Точки поворота	Широта (с. ш.)	Долгота (з. д.)
B2-38	09°22,50'	144°22,50'
B2-39	09°37,50'	144°22,50'
B2-40	09°37,50'	143°52,50'
B2-41	09°52,50'	143°52,50'
B2-42	09°52,50'	144°00,00'
B2-43	10°00,00'	144°00,00'
B2-44	10°00,00'	143°45,00'
B2-45	09°15,00'	143°45,00'
B2-46	09°15,00'	142°45,00'
B2-47	09°22,50'	142°45,00'
B2-49	09°07,50'	142°22,50'
B2-50	09°07,50'	142°07,50'
B2-51	09°37,50'	142°07,50'
B2-52	09°37,50'	141°52,50'
B2-53	08°22,50'	141°52,50'
B2-54	08°22,50'	141°22,50'
B2-55	08°07,50'	141°22,50'
B2-56	08°07,50'	141°37,50'
B2-57	07°52,50'	141°37,50'
B2-58	07°52,50'	142°07,50'
B2-59	08°07,50'	142°07,50'
B2-60	08°07,50'	142°52,50'
B2-61	07°52,50'	142°52,50'
B2-62	07°52,50'	142°27,83'
B2-63	07°22,50'	142°27,83'
B2-64	07°22,50'	142°37,50'
B2-65	07°37,50'	142°37,50'
B2-66	07°37,50'	143°07,50'
B2-67	07°22,50'	143°07,50'
B2-68	07°22,50'	143°52,50'
B2-69	07°37,50'	143°52,50'

/...

Точки поворота	Широта (с. ш.)	Долгота (з. д.)
B2-70	07°37,50'	144°52,50'
B2-71	07°22,50'	144°52,50'
B2-72	07°22,50'	145°07,50'
B2-73	08°07,50'	145°07,50'
B2-74	08°07,50'	145°22,50'
B2-75	07°37,50'	145°22,50'
B2-76	07°37,50'	146°37,50'
B2-77	07°52,50'	146°37,50'
B2-78	07°52,50'	146°52,50'
B2-79	08°22,50'	146°52,50'
B2-80	08°22,50'	147°52,50'
B2-81	08°07,50'	147°52,50'
B2-82	08°07,50'	148°22,50'
B2-83	08°22,50'	148°22,50'
B2-84	08°22,50'	148°37,50'
B2-85	08°37,50'	148°37,50'
B2-86	08°37,50'	148°52,50'
B2-1	08°52,50'	148°52,50'

12. Общее расположение района, выделенного КОИОМРО, и участков, от которых оно впоследствии отказалось, указывается на рис. 5.

13. 5 марта 1996 года КОИОМРО отказалось от 30,05 процента своего первоначального района (ISBA/3/LTC/R.5**, 28 апреля 1998 года), а до марта 1999 года откажется еще от 20 процентов.

Часть III

Документы, доклады и другие данные, имеющие отношение к плану работы

14. К плану работы имеют отношение следующие документы и доклады Подготовительной комиссии:

а) письмо главы делегации Китая от 17 августа 1990 года на имя Председателя Подготовительной комиссии (LOS/PCN/112, 21 августа 1990 года);

б) "Получение от правительства Китайской Народной Республики заявки на регистрацию Китайского объединения по исследованию и освоению минеральных ресурсов

/...

океана в качестве первоначального вкладчика согласно резолюции II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву": записка Генерального секретаря (LOS/PCN/113, 24 августа 1990 года);

с) принятое Генеральным комитетом от имени Подготовительной комиссии решение относительно заявки на регистрацию в качестве первоначального вкладчика, представленной Китайской Народной Республикой от имени Китайского объединения по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО) (LOS/PCN/115, 30 августа 1990 года);

d) доклад Группы технических экспертов Генеральному комитету Подготовительной комиссии относительно заявки правительства Китайской Народной Республики на регистрацию в качестве первоначального вкладчика согласно резолюции II (LOS/PCN/BUR/R.7, 23 января 1991 года);

e) решение Генерального комитета Подготовительной комиссии от 5 марта 1991 года относительно заявки правительства Китайской Народной Республики на регистрацию Китайского объединения по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана в качестве первоначального вкладчика согласно резолюции II (LOS/PCN/117, 7 марта 1991 года, и Согг.1, 27 февраля 1991 года);

f) свидетельство о регистрации КОИОМРО в качестве первоначального вкладчика от 29 августа 1991 года;

g) доклад о положении с выполнением обязательств зарегистрированных первоначальных вкладчиков согласно резолюции II и соответствующих договоренностей о взаимопонимании: подготовлено Секретариатом (LOS/PCN/145, 23 сентября 1994 года).

15. В период до и после регистрации КОИОМРО представило Подготовительной комиссии следующие документы и доклады:

a) периодический доклад о деятельности Китайского объединения по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО) в первоначальном районе (LOS/PCN/BUR/R.20, 2 марта 1993 года);

b) пояснение к базе данных на гибком компьютерном диске о зарезервированном за Международным органом по морскому дну районе в соответствии с требованиями, предъявляемыми к первоначальному вкладчику (LOS/PCN/BUR/R.21, 2 марта 1993 года);

c) программа по подготовке кадров для Подготовительной комиссии в соответствии с требованиями, предъявляемыми к первоначальным вкладчикам (LOS/PCN/TP/1993/CRP.13/Rev.1, 26 марта 1993 года);

d) периодический доклад о деятельности Китайского объединения по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО) в первоначальном районе (LOS/PCN/BUR/R.33, 1 февраля 1994 года);

e) заявление Председателя Подготовительной комиссии (LOS/PCN/L.114/Rev.1, пункт 14, 8 марта 1994 года);

- f) доклад делегации Китая о ходе осуществления китайской программы подготовки кадров (LOS/PCN/TP/1994/CRP.28, 2 августа 1994 года);
- g) заявление Председателя Подготовительной комиссии (LOS/PCN//L.115/Rev.1, пункт 8, 8 сентября 1994 года);
- h) доклад об отказе от 30,05 процента первоначального района (ISBA/3/LTC/R.5**, 28 апреля 1998 года)*;
- i) периодический доклад о деятельности Китайского объединения по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО) в первоначальном районе (ISBA/3/LTC/R.4, 24 июня 1997 года, и Согг.1, 11 августа 1997 года)*;
- j) "Завершение программы подготовки кадров, утвержденной Подготовительной комиссией". (ISBA/3/LTC/R.6, 28 июля 1997 года)*;
- k) периодический доклад о деятельности Китайского объединения по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО) в первоначальном районе в период с 1995 по 1997 год, представленный делегацией Китая в августе 1998 года (ISBA/4/LTC/R.5)*.

* Со вступлением Конвенции 16 ноября 1994 года в силу Подготовительная комиссия завершила свою работу. Доклады, представлявшие зарегистрированными первоначальными вкладчиками согласно резолюции II после того, как Подготовительная комиссия завершила свою работу, выходили под условным обозначением "ISBA" в качестве документов Юридической и технической комиссии.

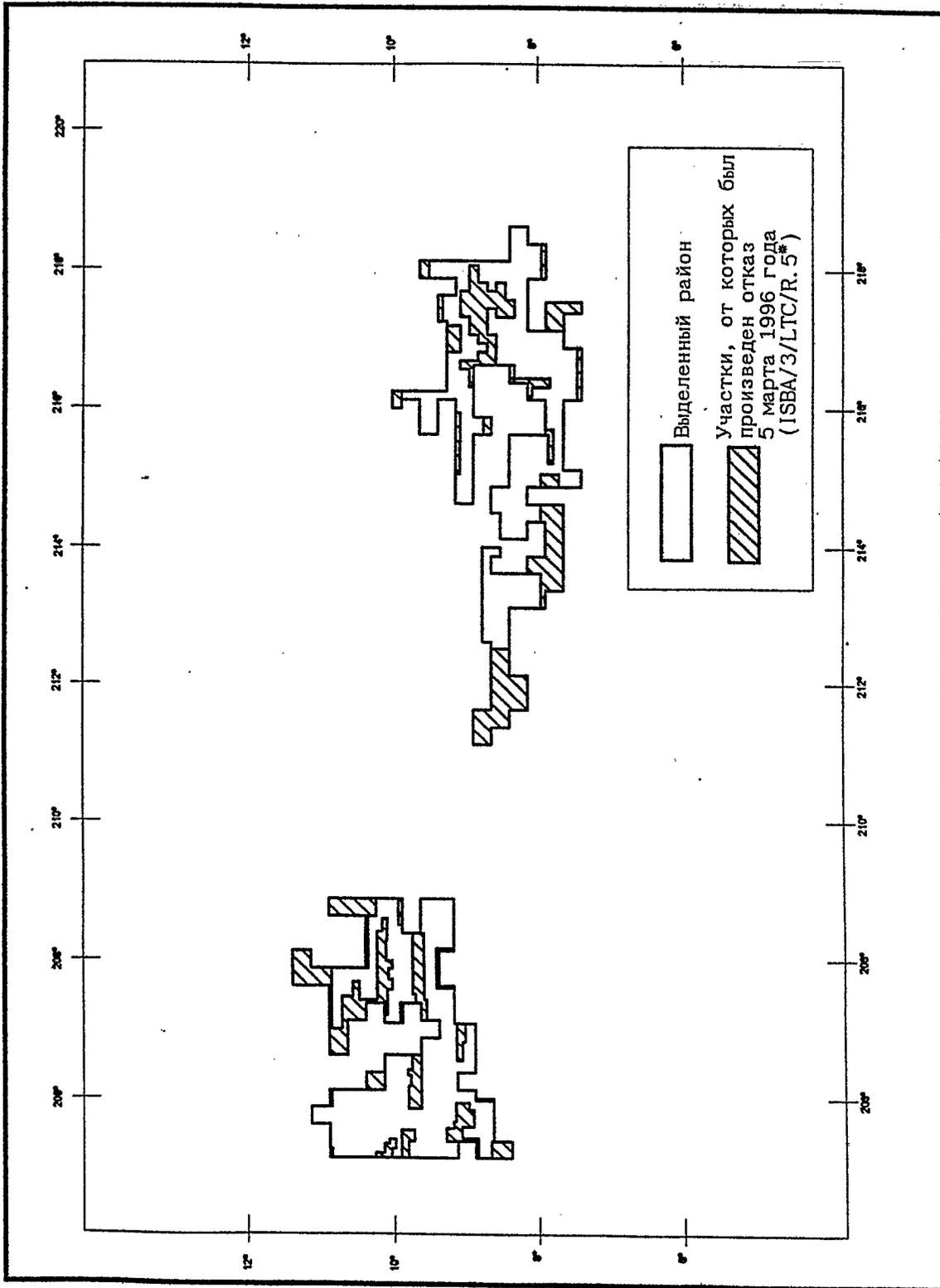


Рисунок 5: Район, выделенный КОИОМРО (Китайская Народная Республика)

Приложение VI

СОВМЕСТНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ "ИНТЕРОКЕАНМЕТАЛЛ"

Часть I

Информация о зарегистрированном первоначальном вкладчике

1. Зарегистрированный первоначальный вкладчик: совместная организация "Интерокеанметалл".
2. Адрес: 9, ul. Cyryla i Metodego, 71-541 Szczecin, Polska.
3. Телефон: (48) (91) 539 398.
4. Факс: (48) (91) 539 399.
5. Электронная почта: R.Kotlinski@iom.gov.pl.
6. Назначенный представитель: д-р Ришард Котлинский, Генеральный директор совместной организации "Интерокеанметалл".
7. Место регистрации: Щецин, Польша.
8. Главная контора: Щецин, Польша.
9. Поручившиеся государства: Республика Болгария, Республика Куба, Республика Польша, Российская Федерация, Словацкая Республика, Чешская Республика.
10. Даты сдачи на хранение грамот о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года:

Республика Болгария	-	15 мая 1996 года
Республика Куба	-	15 августа 1984 года
Российская Федерация	-	12 марта 1997 года
Словацкая Республика	-	8 мая 1996 года
Чешская Республика	-	21 июня 1996 года
11. Даты выражения согласия на обязательность Соглашения об осуществление Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года:

Республика Болгария	-	15 мая 1996 года
Республика Куба	-	согласие на обязательность выражено по упрощенной процедуре, предусмотренной в статье 5 Соглашения
Российская Федерация	-	12 марта 1997 года
Словацкая Республика	-	8 мая 1996 года
Чешская Республика	-	21 июня 1996 года

12. В соответствии с пунктом 11а резолюции II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву 14 марта 1995 года Подготовительной комиссией было выдано удостоверение о соблюдении обязательств.

Часть II

Информация о районе, выделенном зарегистрированному
первоначальному вкладчику

13. Район, выделенный ИОМ, оконтурен линиями, соединяющими перечисленные ниже точки поворота с указанными координатами:

Точки поворота	Широта (с.ш.)	Долгота (з.д.)
<u>Сектор В1</u>		
1	13°50'	120°20'
2	14°30'	120°20'
3	14°30'	120°30'
4	15°20'	120°30'
5	15°20'	120°20'
6	15°40'	120°20'
7	15°40'	119°58'
8	15°02'	119°58'
9	15°02'	119°32'
10	15°10'	119°32'
11	15°10'	119°27'
12	15°26'	119°27'
13	15°26'	119°14'
14	15°32'	119°14'
15	15°32'	119°00'
16	15°20'	119°00'
17	15°20'	118°50'
18	14°30'	118°50'
19	14°30'	119°30'
20	13°50'	119°30'
1	13°50'	120°20'

/...

Точки поворота	Широта (с. ш.)	Долгота (з. д.)
<u>Сектор В2</u>		
1	8°40'	120°30'
2	9°30'	120°30'
3	9°30'	122° 22,410'
4	9°40'	122° 22,410'
5	9°40'	120°00'
6	10°30'	120°00'
7	10°30'	120°30'
8	10°45'	120°30'
9	10°45'	121°00'
10	11°00'	121°00'
11	11°00'	121°10'
12	11°20'	121°10'
13	11°20'	121°40'
14	12°00'	121°40'
15	12°00'	121°10'
16	13°20'	121°10'
17	13°20'	119°50'
18	13°10'	119°50'
19	13°10'	119°25'
20	12°20'	119°25'
21	12°20'	119°50'
22	11°50'	119°50'
23	11°50'	119°25'
24	9°45'	119°25'
25	9°45'	119°00'
26	8°50'	119°00'
27	8°50'	119°50'
28	8°40'	119°50'
1	8°40'	120°30'

/...

14. Общее расположение района, выделенного ИОМ, и участков, от которых ИОМ впоследствии отказался, указывается на рис. 6.
15. 4 августа 1994 года ИОМ отказался от 20,45 процента выделенного ему района (LOS/PCN/BUR/R.45), а 14 августа 1997 года - еще от 10,6 процента (ISBA/3/LTC/R.3). В 1999-2000 годах намечено отказаться еще от 18,95 процента этого района.

Часть III

Документы, доклады и другие данные, имеющие отношение к плану работы

16. К плану работы имеют отношение следующие документы и доклады Подготовительной комиссии:
- а) письмо Постоянного представителя Польши при Организации Объединенных Наций от 20 декабря 1989 года на имя Специального представителя Генерального секретаря по морскому праву (LOS/PCN/109, 17 января 1990 года);
 - б) "Получение от правительств Республики Болгария, Республики Куба, Республики Польша, Союза Советских Социалистических Республик и Чешской и Словацкой Федеративной Республики заявки на регистрацию совместной организации "Интерокеанметалл" в качестве первоначального вкладчика согласно резолюции II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву" (LOS/PCN/118, 13 марта 1991 года);
 - в) принятое Генеральным комитетом от имени Подготовительной комиссии решение относительно представленной Республикой Болгария, Республикой Куба, Республикой Польша, Союзом Советских Социалистических Республик и Чешской и Словацкой Федеративной Республикой заявки на регистрацию совместной организации "Интерокеанметалл" в качестве первоначального вкладчика согласно резолюции II (LOS/PCN/120, 21 марта 1991 года);
 - г) доклад Группы технических экспертов Генеральному комитету Подготовительной комиссии относительно заявки правительств Республики Болгария, Республики Куба, Республики Польша, Союза Советских Социалистических Республик и Чешской и Словацкой Федеративной Республики на регистрацию совместной организации "Интерокеанметалл" в качестве первоначального вкладчика согласно резолюции II (LOS/PCN/BUR/R.8, 2 августа 1991 года);
 - е) решение Генерального комитета Подготовительной комиссии от 21 августа 1991 года относительно заявки правительств Республики Болгария, Республики Куба, Республики Польша, Союза Советских Социалистических Республик и Чешской и Словацкой Федеративной Республики на регистрацию совместной организации "Интерокеанметалл" в качестве первоначального вкладчика согласно резолюции II (LOS/PCN/122, 22 августа 1991 года);
 - ф) свидетельство о регистрации ИОМ в качестве первоначального вкладчика от 30 июля 1992 года;

g) доклад о положении с выполнением обязательств зарегистрированных первоначальных вкладчиков согласно резолюции II и соответствующих договоренностей о взаимопонимании: подготовлено Секретариатом (LOS/PCN/145, 23 сентября 1994 года).

17. В период до и после регистрации ИОМ представил Подготовительной комиссии следующие документы и доклады:

a) письмо Генерального директора совместной организации "Интерокеанметалл" от 27 июня 1991 года на имя Специального представителя Генерального секретаря по морскому праву относительно заявки на регистрацию совместной организации "Интерокеанметалл" в качестве первоначального вкладчика согласно резолюции II (LOS/PCN/118) (LOS/PCN/121, 6 августа 1991 года);

b) программа подготовки кадров для Подготовительной комиссии в соответствии с требованиями, предъявляемыми к первоначальным вкладчикам (LOS/PCN/TP/1993/CRP.12/Rev.1, 26 марта 1993 года);

c) периодический доклад о деятельности совместной организации "Интерокеанметалл" (ИОМ) и ее удостоверяющими государствами на заявочном участке в период с августа 1992 года по июль 1993 года (LOS/PCN/BUR/R.30, 2 сентября 1993 года);

d) периодический доклад о деятельности совместной организации "Интерокеанметалл" (ИОМ) в первоначальном районе в период с 1 июля 1993 года по 31 декабря 1993 года (LOS/PCN/BUR/R.39, 24 февраля 1994 года, и Corr.1, 23 мая 1994 года);

e) письмо Генерального директора совместной организации "Интерокеанметалл" (ИОМ) от имени Межправительственного совета ИОМ от 22 июля 1994 года на имя Председателя Подготовительной комиссии (LOS/PCN/BUR/R.46, 3 августа 1994 года);

f) "Отказ от участков первоначального района" (LOS/PCN/BUR/R.45, 4 августа 1994 года);

g) краткое содержание предварительного доклада о районе, зарезервированном за Подготовительной комиссией (LOS/PCN/BUR/R.49, 31 августа 1994 года);

h) периодический доклад о деятельности совместной организации "Интерокеанметалл" (ИОМ) в первоначальном районе в период с 1 января по 31 декабря 1994 года (LOS/PCN/148, 7 марта 1995 года);

i) информация о выполнении работ по реализации программ подготовки кадров по линии Подготовительной комиссии (LOS/PCN/149, 7 марта 1995 года);

j) письмо Генерального директора совместной организации "Интерокеанметалл" (ИОМ) от 6 марта 1996 года на имя Председателя Ассамблеи Международного органа по морскому дну и сопутствующие документы:

i) доклад о курсе обучения, подготовленном совместной организацией "Интерокеанметалл" для четырех стажеров Международного органа по морскому дну;

- ii) отчеты о стажировке, составленные стажерами;
 - iii) научный доклад "Геофизические методы разведки полиметаллических конкреций", подготовленный стажерами на английском языке;
 - iv) научный доклад о переработке полиметаллических конкреций, подготовленный одним из стажеров на русском языке;
- k) доклад об отказе от 10 процентов первоначального района совместной организации "Интерокеанметалл" согласно резолюции II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ISBA/3/LTC/R.3, 14 августа 1997 года)*;
- l) периодический доклад о деятельности совместной организации "Интерокеанметалл" (ИОМ) в первоначальном районе с 1 января по 31 декабря 1995 года (ISBA/3/LTC/R.9, 22 августа 1997 года)*;
- m) периодический доклад о деятельности совместной организации "Интерокеанметалл" (ИОМ) в первоначальном районе с 1 января по 31 декабря 1996 года (ISBA/3/LTC/R.10, 22 августа 1997 года)*;
- n) периодический доклад о деятельности совместной организации "Интерокеанметалл" (ИОМ) в первоначальном районе с 1 января по 31 декабря 1997 года, представленный совместной организацией "Интерокеанметалл" (ИОМ) 10 марта 1998 года (ISBA/4/LTC/R.2, 29 апреля 1998 года)*.

* Со вступлением Конвенции 16 ноября 1994 года в силу Подготовительная комиссия завершила свою работу. Доклады, представлявшие зарегистрированными первоначальными вкладчиками согласно резолюции II после того, как Подготовительная комиссия завершила свою работу, выходили под условным обозначением "ISBA" в качестве документов Юридической и технической комиссии.

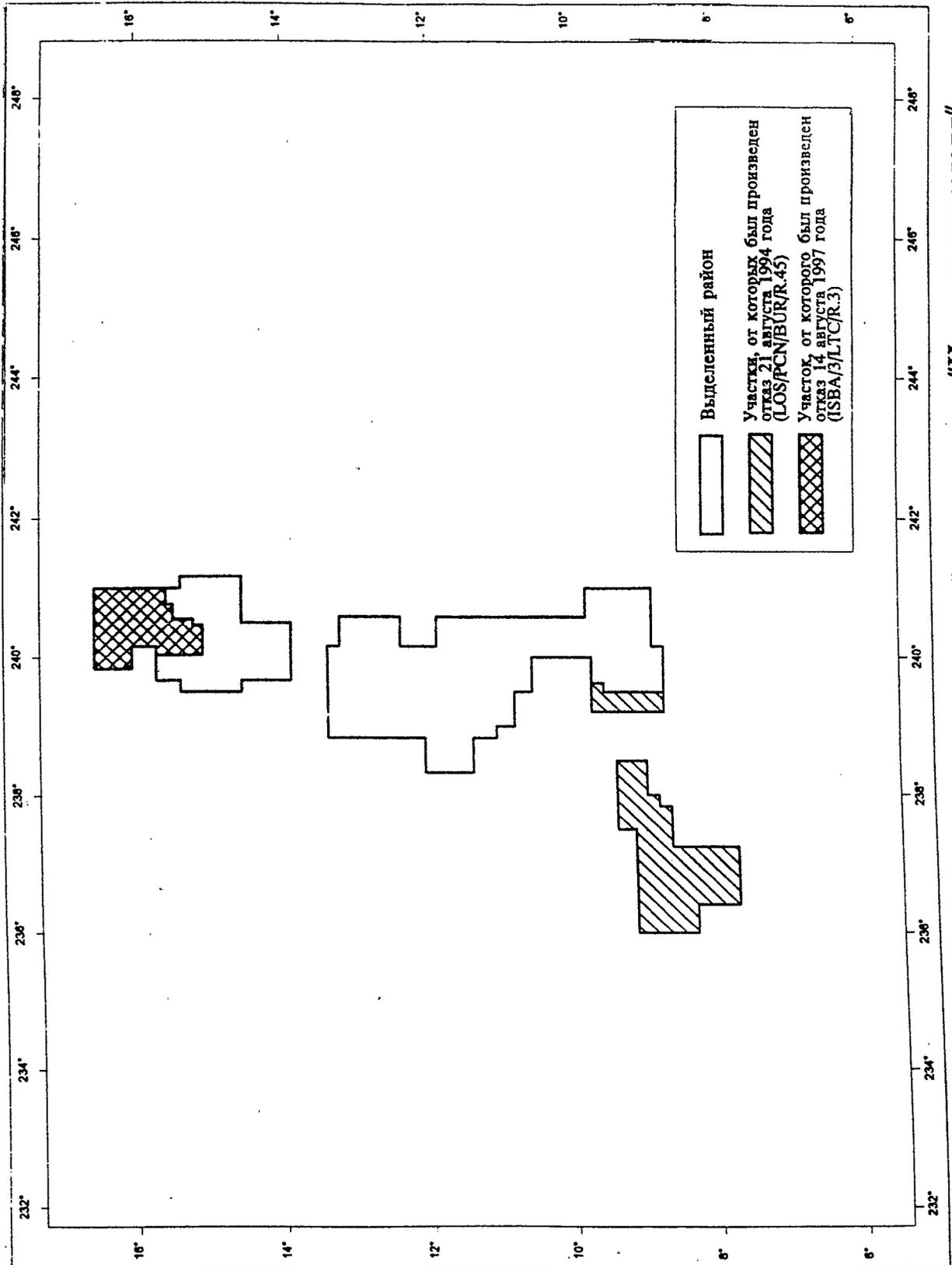


Рисунок 6: Район, выделенный совместной организации "Интероканметалл"

Приложение VII

РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ

Часть I

Информация о зарегистрированном первоначальном вкладчике

1. Зарегистрированный первоначальный вкладчик: Министерство по морским делам и рыболовству, правительство Республики Корея.
2. Адрес: The Ministry of Maritime Affairs and Fisheries, The Government of the Republic of Korea, Jinsol BLDG, 826-14, Yoksam-dong, Gangnam-gu, Seoul, 135-080, Republic of Korea.
3. Телефон: (82) (2) 554 2331.
4. Факс: (82) (2) 554 2425.
5. Назначенный представитель: Ким Сун Гиль, министр по морским делам и рыболовству, правительство Республики Корея.
6. Поручившееся государство: Республика Корея.
7. Дата сдачи на хранение грамоты о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года и выражения согласия на обязательность Соглашения об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года: 29 января 1996 года.
8. Республике Корея, которой до завершения Подготовительной комиссией своей работы не удалось получить удостоверение о соблюдении обязательств, вместо такого удостоверения было выдано заявление о положении с выполнением обязательств, зарегистрированным первоначальным вкладчиком (ISBA/3/C/6).

Часть II

Информация о районе, выделенном зарегистрированному первоначальному вкладчику

9. Район, выделенный Республике Корея, о контурен линиями, соединяющими перечисленные ниже точки поворота с указанными координатами:

Точки поворота	Широта (с.ш.)	Долгота (з.д.)
<u>Сектор A2</u>		
A2-1	11°30,00'	136°00,00'
A2-2	11°30,00'	135°00,00'
A2-3	10°20,00'	135°00,00'

/...

Точки поворота	Широта (с.ш.)	Долгота (з.д.)
A2-4	10°20,00'	135°20,00'
A2-5	10°00,00'	135°20,00'
A2-6	10°00,00'	135°30,00'
<u>Сектор В1</u>		
A2-7	9°40,00'	135°30,00'
A2-8	9°40,00'	136°00,00'
A2-1	11°30,00'	136°00,00'
B1-1	11°30,00'	134°30,00'
B1-2	11°30,00'	133°40,00'
B1-3	11°00,00'	133°40,00'
B1-4	11°00,00'	133°30,00'
B1-5	10°30,00'	133°30,00'
B1-6	10°30,00'	133°00,00'
B1-7	10°02,35'	133°00,00'
B1-8	10°02,35'	132°50,00'
B1-9	9°30,00'	132°50,00'
B1-10	9°30,00'	133°50,00'
B1-11	10°20,00'	133°50,00'
B1-12	10°20,00'	134°30,00'
B1-1	11°30,00'	134°30,00'
<u>Сектор В2</u>		
B2-1	10°30,00'	133°00,00'
B2-2	10°30,00'	132°30,00'
B2-3	11°00,00'	132°30,00'
B2-4	11°00,00'	131°30,00'
B2-5	11°30,00'	131°30,00'
B2-6	11°30,00'	131°10,00'
B2-7	11°40,00'	131°10,00'
B2-8	11°40,00'	130°30,00'
B2-9	9°40,00'	130°30,00'
B2-10	9°40,00'	131°00,00'

Точки поворота	Широта (с. ш.)	Долгота (з. д.)
B2-11	9° 10, 00'	131° 00, 00'
B2-12	9° 10, 00'	131° 30, 00'
B2-13	9° 00, 00'	131° 30, 00'
B2-14	9° 00, 00'	131° 55, 00'
B2-15	9° 30, 00'	131° 55, 00'
B2-16	9° 30, 00'	132° 50, 00'
B2-17	10° 02, 35'	132° 50, 00'
B2-18	10° 02, 35'	133° 00, 00'
B2-1	10° 30, 00'	133° 00, 00'
<u>Сектор C1</u>		
C1-1	11° 40, 00'	129° 45, 00'
C1-2	11° 40, 00'	129° 00, 00'
C1-3	11° 25, 00'	129° 00, 00'
C1-4	11° 25, 00'	128° 30, 00'
C1-5	11° 35, 00'	128° 30, 00'
C1-6	11° 35, 00'	128° 07, 00'
C1-7	11° 05, 00'	128° 07, 00'
C1-8	11° 05, 00'	128° 50, 00'
C1-9	11° 32, 32'	128° 50, 00'
C1-10	11° 32, 32'	129° 00, 60'
C1-11	10° 15, 00'	129° 00, 60'
C1-12	10° 15, 00'	129° 45, 00'
C1-1	11° 40, 00'	129° 45, 00'
<u>Сектор N1</u>		
N1-1	16° 40, 00'	133° 40, 00'
N1-2	16° 40, 00'	133° 00, 00'
N1-3	16° 50, 00'	133° 00, 00'
N1-4	16° 50, 00'	132° 40, 00'
N1-5	16° 30, 00'	132° 40, 00'
N1-6	16° 30, 00'	131° 20, 00'
N1-7	16° 50, 00'	131° 20, 00'

/...

Точки поворота	Широта (с. ш.)	Долгота (з. д.)
N1-8	16°50,00'	131°00,00'
N1-9	16°40,00'	131°00,00'
N1-10	16°40,00'	130°15,00'
N1-11	16°25,00'	130°15,00'
N1-12	16°25,00'	130°10,00'
N1-13	16°00,00'	130°10,00'
N1-14	16°00,00'	130°50,00'
N1-15	16°00,10'	130°50,00'
N1-16	16°00,10'	131°50,00'
N1-17	16°00,00'	131°50,00'
N1-18	16°00,00'	132°10,00'
N1-19	16°00,10'	132°10,00'
N1-20	16°00,10'	133°00,00'
N1-21	16°00,15'	133°00,00'
N1-22	16°00,15'	133°10,00'
N1-23	16°20,00'	133°10,00'
N1-24	16°20,00'	133°30,00'
N1-25	16°25,00'	133°30,00'
N1-26	16°25,00'	133°40,00'
N1-1	16°40,00'	133°40,00'
<u>Сектор N3</u>		
N3-1	17°10,00'	126°00,00'
N3-2	17°10,00'	125°40,00'
N3-3	16°50,00'	125°40,00'
N3-4	16°50,00'	125°00,00'
N3-5	16°14,00'	125°00,00'
N3-6	16°14,00'	125°20,00'
N3-7	15°44,00'	125°20,00'
N3-8	15°44,00'	126°30,00'
N3-9	16°00,00'	126°30,00'
N3-10	16°00,00'	126°45,00'

/...

Точки поворота	Широта (с. ш.)	Долгота (з. д.)
N3-11	16° 15, 00'	126° 45, 00'
N3-12	16° 15, 00'	126° 10, 00'
N3-13	16° 45, 15'	126° 10, 00'
N3-14	16° 45, 15'	126° 00, 00'
N3-1	17° 10, 00'	126° 00, 00'

10. Общее расположение района, выделенного Республике Корея, и участков, от которых она впоследствии отказалась, указывается на рис. 7.

11. 30 июля 1997 года Республика Корея отказалась от 20,01 процента своего первоначального района (ISBA/3/LTC/R.8). К 2 августа 1999 года намечено отказаться от еще 10 процентов, а по окончании восьмого года с даты выделения этого района или даты выдачи разрешения на производство (в зависимости от того, что наступит раньше), будет произведен отказ от еще 20 процентов.

Часть III

Документы, доклады и другие данные, имеющие отношение к плану работы

12. К плану работы имеют отношение следующие документы и доклады Подготовительной комиссии:

а) "Получение от правительства Республики Корея заявки на регистрацию в качестве первоначального вкладчика согласно резолюции II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву": записка Генерального секретаря (LOS/PCN/134, 20 января 1994 года);

б) принятое Генеральным комитетом от имени Подготовительной комиссии решение относительно представленной правительством Республики Корея заявки на регистрацию в качестве первоначального вкладчика согласно резолюции II (LOS/PCN/135, 8 февраля 1994 года);

в) доклад Группы технических экспертов Генеральному комитету Подготовительной комиссии относительно заявки правительства Республики Корея на регистрацию в качестве первоначального вкладчика согласно резолюции II (LOS/PCN/BUR/R.40, 25 июля 1994 года);

г) решение Генерального комитета Подготовительной комиссии от 2 августа 1994 года относительно заявки правительства Республики Корея на регистрацию в качестве первоначального вкладчика согласно резолюции II (LOS/PCN/144, 12 октября 1994 года);

е) заявление о положении с выполнением зарегистрированным первоначальным вкладчиком - правительством Республики Корея и его удостоверяющим государством -

Республикой Корея обязательств по резолюции II и соответствующей договоренности, утвержденной Генеральным комитетом Подготовительной комиссии 12 августа 1994 года (ISBA/3/C/6, 12 августа 1997 года).

13. В период до и после регистрации Республика Корея представила Подготовительной комиссии следующие документы и доклады:

a) программа подготовки кадров для Международного органа по морскому дну в соответствии с обязательствами первоначальных вкладчиков (LOS/PCN/150, 6 марта 1995 года);

b) периодический доклад о деятельности Республики Корея в первоначальном районе за период со 2 августа 1994 года по 31 июля 1996 года (ISBA/3/LTC/R.1, 10 марта 1997 года)*;

c) пояснение к дискете с базой данных в отношении зарезервированного для Международного органа по морскому дну района в соответствии с обязательствами первоначального вкладчика (ISBA/3/LTC/R.2, 10 марта 1997 года)*;

d) программа подготовки кадров для Международного органа по морскому дну в соответствии с обязательствами первоначальных вкладчиков (ISBA/3/LTC/2, 23 июня 1997 года)*;

e) периодический доклад о деятельности Республики Корея в первоначальном районе за период с 1 августа 1996 года по 31 июля 1997 года (ISBA/3/LTC/R.7, 12 августа 1997 года)*;

f) доклад об отказе от участков первоначального района (ISBA/3/LTC/R.8, 12 августа 1997 года)*;

g) периодический доклад о деятельности Республики Корея в первоначальном районе в период с 1 августа 1997 года по 31 июля 1997 года, представленный делегацией Республики Корея в августе 1998 года (ISBA/4/LTC/R.4)*.

* Со вступлением Конвенции 16 ноября 1994 года в силу Подготовительная комиссия завершила свою работу. Доклады, представлявшиеся зарегистрированными первоначальными вкладчиками согласно резолюции II после того, как Подготовительная комиссия завершила свою работу, выходили под условным обозначением "ISBA" в качестве документов Юридической и технической комиссии.

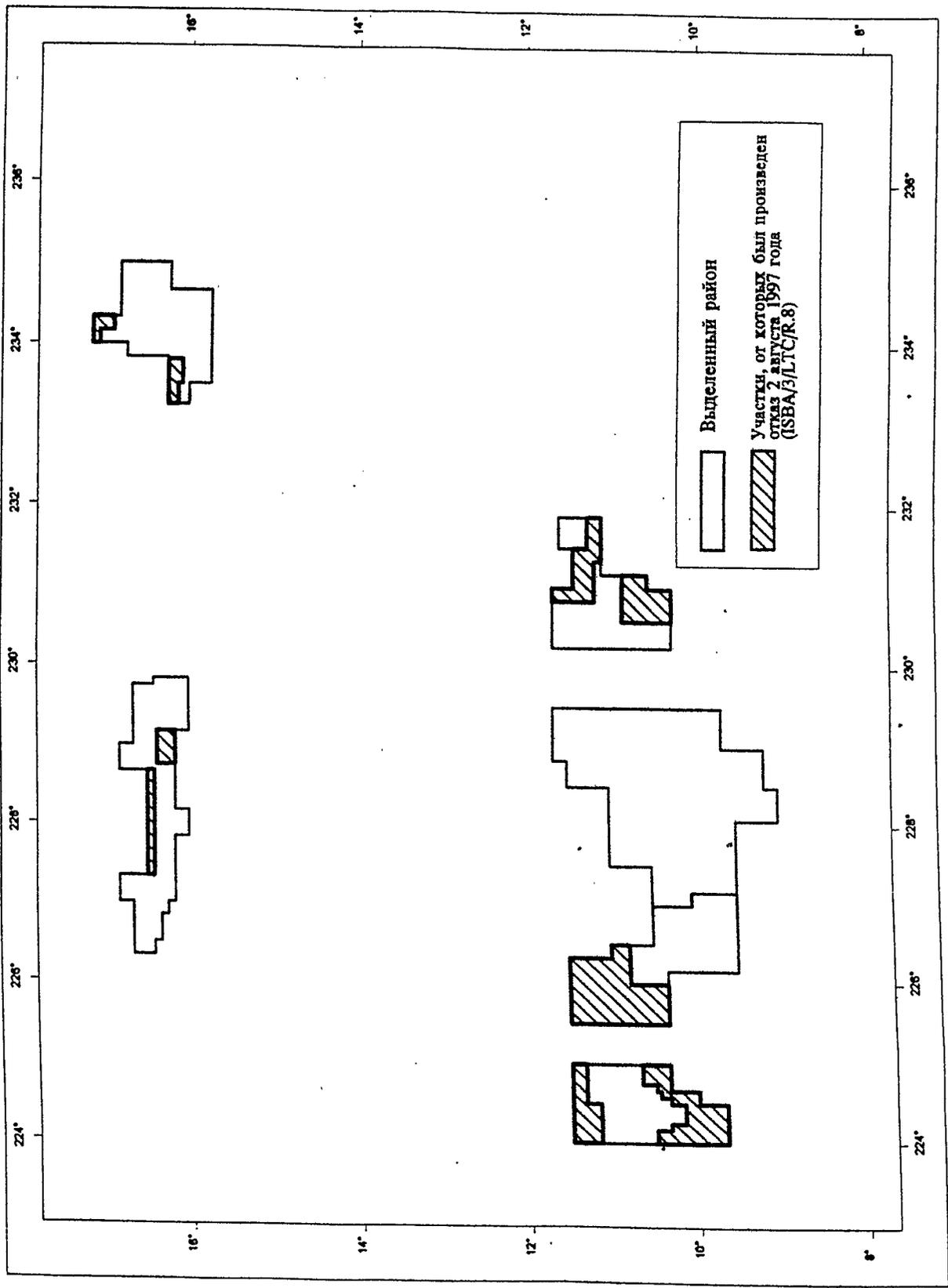


Рисунок 7: Район, выделенный Республике Корея